廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
今年新造
美國絲苗米

加拿大
云高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C
Phone MA. 9743

新到大宗
雙托水仙花頭
糖姜枝乾
錦盒名茶
男女絲巾
價錢相宜

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

廣羅百貨 萬般皆備
人生飲食 樂此不疲
新到大幫
各樣鮮味罐鮑
各式特平碗碟
各種天寶藥酒
各處地道藥材

「躍士牌」
爲加拿大最好
之香煙

加國地理 **我們的土壤**(九四) 加拿大公民科移民部著 林岳譯

譯者附註

加拿大西海岸

英屬哥倫比亞省爲「假日之世界」。該省省界由美國華盛頓州及蒙淺那州，伸至大陸上之亞拉斯加，及包括有二百七十五英里長之溫高華島，位於該島兩端之維多利亞(域多利埠)，爲該省省會，女皇旅館，位於該埠，該埠常年爲培植花草的勝地。

加拿大西海的英屬哥倫比亞省，爲太平洋暖流的影響，故氣候甚爲溫和，並被稱爲「加拿大常綠的運動場」。

該省各處有很多宏壯，以立方英里計而山頂常年積雪的大山脈，大江河，瀑布，溫暖而盛產生菓的流域，及從前爲探險家及採鑛者所到的地方，和滿佈鐵杉樹，及舊式的印第安人村落，及美麗的溫高華島，該區全年爲佳境。(未完)

退休教授 計劃飛往火星

哥倫比亞電，美國明尼索行省立大學之退休教授比卡特博士，現年六十八歲，係世界著名之同溫層探險家，彼與其妻住居此間附近研究氣球飛行計劃。彼稱如有人願意付廿五萬元，充氣球飛行研究，則彼保證壹九五四年即可飛往火星，彼謂現已決定是年乘氣球赴火星，因彼相信屆時火星最易於觀察，彼現正從事製造壹艘氣球船。

餐館女老板 被劫巨欵

紐者市伊麗沙伯飯，西婦文翟，現年四十八歲向在本市開設壹小型餐館，昨日上午拾壹時左右，獲自駕駛其旅行車，前往附近銀行取欵。

不料，文婦於欵取出後，正當返家途中，突遇兩匪分別開車自其左右兩方夾來，迫使文婦停車，其中一匪，即持槍走文婦車前，並將其車中現款二萬九千餘元刦去，本市警局聞訊後，現已派員加崗於各街要衝，尋索匪踪，惟一時尚無下文云。

國方與日本 談判貿易協定

泛亞社台北電，英文中國新聞報稱，中國與日本首次非正式談判之商約，合奧金一億五千萬元，已近完成階段，尚待解決者僅爲運輸問題。

查此項協定大部份在東京進行，俟全部獲致協議後將正式公佈。

台灣貪污多 銀行要員判罪

美聯社台北電，台灣銀行宜蘭分行行長楊德煌及其助手兩人犯貪污罪，均被地方法庭判處徒刑拾五年，女職員張慈，亦犯同謀罪，判處九年，其他尚有七人，均判六個月監至拾五年不等。

又高雄港管理處兩職員貪污獲罪，皆判處拾年監禁，財產沒收。

◎吉舖出賃
茲有吉舖並兩聯組房位在一五四三號第三街西水龍水則齊備近工業區適合加非店及小餐室或其他生意每月租銀四拾五元如意者請來商量
R. EVANS REALTY
1647 W. Broadway CE. 2911
晚間電話 CH. 5079

◎露天戲院廣告
歡迎各界駕車前來觀看電影供級特別放音机聲音更加清澈入場費五毛五携帶小童十二歲以下免費
Paramount Drive In Theatre
Corner Sperling & Lougheed Highway
電話 GL. 0596

中國洪門民治黨駐加國總支部

通告一

六屆報字第六號

爲通告事，我全加洪門第十五屆懋親大會地址，由第十四屆懋親會，議決在滿地可分部舉行，該分部已遵章成立籌備處，并定期今年十一月二日正午一時，爲大會開幕典禮，照章懋親會所在區(即第六區)之党員，每人繳納懋親費弐元，其餘各區是仲，每名繳納懋親費壹元，如熱心多樂捐者，極表歡迎，所收得懋親費，仰於十一月二日以前，直接寄交籌備處收，以利進行，是所至盼，此佈

通告二

六屆報字第吉號

爲通告事，查懋親大會，是集思廣益，商討良策，以謀黨務之發展，聯絡感情，無因遠而致疏，欲使近而益親，本黨此次召開懋親大會，關係我全加黨務推進，非常重要，各党社所有提案，限於未開會三星期以前，寄交本總支部彙呈大會，又據第十四屆懋親會，議決代表法定人數案，總支部派代表二名，各支部二名，各分部一名，各達權社，報館，均得派代表一名出席，如不派代表或少派出，乃是其放棄，如所派代表超過此額限，其權責亦祇依議決法定之代表人數權限，仰各級党部暨達權社，報館，早日選定代表名額，依時出席，并將代表名單與行期，預先向籌備處報告爲要，此佈

右通告

中國洪門民治党駐加國各級党部暨洪門社團

中國洪門民治党駐加國總支部　主任委員 蔣安翹　主任秘書 簡國安

中華民國四十一年　九月十日

◎司徒活後
承接裝修電火工程
電話 HA. 8113L
住宅 PA. 6023

THE BANK OF NOVA SCOTIA
加拿大
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街
敬請華友利用本行貢獻貯蓄保險箱等
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
安辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

士頓地旅行社
SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver, B.C.
代理輪船飛机火車客務
本社代理來往香港詩丕及加美各航空公司机票
美國總統輪船公司船票
接洽來加新客并轉送各埠兼辦理入籍移民事件
歡迎函商
遠處僑胞定位允表
店旅 ELMORE HOTEL 坡綺
349 Georgia St. E. 電話 TA. 2871
Vancouver, 4. B.C.
雲埠華人客務代理黃祝齡

南聲公司最新唱片
外埠由快車 C.O.D 交易　每只壹元五　電話 PA. 1813
其他唱片目錄印備函索即奉
幻夢証前因 芳艷芬 何非凡　二件
卿憐我愛 葵健忠 譚倩紅　一只
臥薪嘗胆 新馬仔　一件
睇相 李錦昌 朱麗　二只
江山美人 徐柳仙 胡美倫　二件
苦海情僧 江平　二只
劍底情鴛 何麗芳 羅劍郎 洗劍麗　二只
二世祖現形 朱頂鶴 李燕屏　二只
六件雷雨
火網梵宮十年 任劍輝 芳艷芬 四　二只
漢武帝夢衛夫人會 薛覺先 二 芳艷芬 只　二只
風雪訪情僧 何非凡 秦小梨　二只
趙子龍單騎救主 黎翠霞 李燕屏 六只　二只
光棍姻緣 梁醒波 鳳凰女　二只
露滴牡丹開 梁無色 梁無相　二件
貧賤夫妻百事哀 張月兒 蘇楚兒　二只
橫財就手 何大傻 小飛紅　二件
憶珍妃 江平　二只
摩登三娘教子 廖志偉 二只 伍木蘭　二只
祭瀟湘 洗幹持 南音　二只
月下紅娘 小燕飛　一件
音樂片 早天雷 H.O.Y'S 450 Main St. Vancouver, B.C.
一吻續前歡 黃千歲 羅麗娟　二件
好春宵　一只
馬開錫電器行

旅行最安適之寓所
百老滙大旅店
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pcaific 3445
㊀本旅店開辦以來深蒙加美各界僑胞關注，爲使僑胞旅中更舒適起見，特增設最時代化之設備如私用浴室，收音机，溫度之調濟等。
㊀本旅店附設之僑眷服務部，除迎送各埠顧客與協辦入口手續外，又增加服務範圍，如領取行李，改換服裝之購買，代發電報示導旅途，火車輪船，或飛机票定位等。
㊀本旅店承加拿大太平洋航空公司之委托，代招待每星期由香港與遠東各地之客机假道雲市中，日，搭客僑胞，欲訪晤假道親友，請每星期六前通知，樂爲帮忙，倘需轉舟或車他往，如蒙委托妥爲辦理。

雲哥天生堂
華埠
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011
(育龜大力丸) 一服一元 一打五元　服法內有說明書
(主治)陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滿，尿踏褲流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬
(佳偶香素) 壹粒壹員 壹打入員
佳偶定婚好神奇，一見夫婿就投机，細語低聲談婚事，一粒香素定姻緣，
(撚花戀情膏) 壹粒壹員 壹打入員
撚花最妙戀情膏，一搭火線就燃膏，細語低聲談風月，成夜唔瞓講風流，
(戀花抗陽露) 双料二圓 加料三圓
戀花抗陽尋佳偶，宜東交結訪愛情，遇有知心能拍手，結爲伴侶枕邊緣，
(長期抗戰露) 單料壹員 双料弐員
長期抗戰挣点氣，陽精不出入戰場，攻破桃源尋快樂，除非全情便解圍，
(五蛇追風膏) 單料二元 双料三元
(主治)風濕骨痛，一貼痛止，如不効驗，原銀奉回